

Guide d'utilisation de la classe `cjs-rcs-article` pour *La revue canadienne de statistique*

Société statistique du Canada

Classe et documentation rédigées par Vincent Goulet

Résumé Les auteurs qui soumettent un article dans *La revue canadienne de statistique* doivent utiliser la classe `cjs-rcs-article` et les styles bibliographiques qui l'accompagnent pour préparer leur manuscrit avec \LaTeX . Ce guide fournit une description complète des caractéristiques et fonctionnalités de la classe. La version anglaise du document contient en plus les détails de sa mise en œuvre et l'historique des versions.

Abstract Authors submitting an article to *The Canadian Journal of Statistics* should use the document class `cjs-rcs-article` and its companion bibliographic styles to typeset their manuscript with \LaTeX . This guide provides a complete description of the characteristics and features of the class. The English version of this guide also contains the details of its implementation and the version history.

Version Ce document décrit la classe `cjs-rcs-article` v1.2, datée du 2025/07/10.

1 Introduction

La classe `cjs-rcs-article` et les styles de bibliographie `cjs-rcs-en` et `cjs-rcs-fr` qui l'accompagnent permettent de composer des manuscrits conformes aux règles de présentation matérielle de *La revue canadienne de statistique*. En particulier, la taille de la zone d'impression, la mise en page, les polices de caractères et la liste des références seront identiques à celles de la version finale de l'article. Le présent document reprend d'ailleurs, à quelques différences près, la mise en page de la classe.

La composition d'un manuscrit avec la classe `cjs-rcs-article` requiert une distribution \TeX récente et à jour. Nous recommandons les distributions [\$\text{\TeX}\$ Live](#) — ou sa variante pour macOS [Mac \$\text{\TeX}\$](#) — et [MiK \$\text{\TeX}\$](#) . Vous pouvez également avoir recours à une plateforme de rédaction en ligne comme [Overleaf](#); leurs distributions \TeX satisfont généralement les conditions ci-dessus.

La classe `cjs-rcs-article` fait partie des distributions \TeX standards via le paquetage `cjs-rcs-article`. Dans la mesure où votre distribution est à jour, vous devriez pouvoir l'utiliser sans autre intervention.

Ce guide est structuré comme suit. La [section 2](#) décrit comment démarrer rapidement la préparation d'un article avec la classe, alors que la [section 3](#) explique comment l'installer si elle n'est pas déjà disponible sur votre système. La [section 4](#) passe en revue toutes les fonctionnalités de la classe pour les diverses composantes d'un article. La [section 5](#) traite des hyperliens et de la préparation de la table des matières du fichier PDF. Finalement, la [section 6](#) explique comment préparer le matériel additionnel à l'aide de la classe. L'[annexe A](#) s'adresse principalement aux éditeurs. Pour les experts \TeX , l'[section A](#) de la version anglaise de la documentation contient les détails de mise en œuvre de la classe.

2 Démarrage rapide

La classe est livrée avec des gabarits pour des articles en français et en anglais. Dans la distribution \TeX Live, ceux-ci sont classés avec la documentation. Vous pouvez aussi les récupérer à partir de [CTAN](#) ou dans le [site web du projet](#). Pour débiter rapidement la rédaction de votre article, copiez le gabarit approprié dans votre dossier de travail et suivez les directives succinctes et les exemples qui s'y trouvent. Vous devriez également passer en revue les directives pour les auteurs qui sont livrées avec la présente documentation.

Dès que le texte contient des caractères non-ASCII (comme des lettres accentuées), vous devez enregistrer votre fichier dans le codage de caractères **UTF-8**. Pour tirer pleinement profit des caractéristiques de la classe, compilez votre manuscrit avec $\text{Lua}\text{\LaTeX}$.

Le reste de ce guide contient les informations détaillées sur les caractéristiques et fonctionnalités de la classe. Nous recommandons de lire au moins la [section 4.7](#) sur la composition des mathématiques.

3 Installation

La classe `cjs-rcs-article` est distribuée dans le paquetage **cjs-rcs-article** via le réseau de sites *Comprehensive $\text{T}_{\text{E}}\text{X}$ Archive Network* (CTAN). Celui-ci fait partie des distributions $\text{T}_{\text{E}}\text{X}$ standards telles que TeX Live, $\text{MacT}_{\text{E}}\text{X}$ et $\text{MiK}_{\text{T}}\text{E}_{\text{X}}$. Nous recommandons fortement d'installer ou de mettre à jour le paquetage à l'aide du gestionnaire de paquets de votre distribution $\text{T}_{\text{E}}\text{X}$. Par exemple, avec TeX Live, vous pouvez effectuer ces opérations dans l'assistant graphique, ou encore avec l'une ou l'autre des commandes ci-dessous :

```
$ tlmgr install cjs-rcs-article
```

ou

```
$ tlmgr update cjs-rcs-article
```

S'il vous est impossible d'installer des paquets ou de mettre à jour la distribution $\text{T}_{\text{E}}\text{X}$ — notamment si vous utilisez une plateforme de rédaction en ligne — vous pouvez procéder à une installation simplifiée de la classe, mais dont la portée sera limitée à votre projet. Pour ce faire, téléchargez l'archive `cjs-rcs-article-project-install.zip` depuis le [site web du projet](#), décompressez celle-ci et placez son contenu dans le répertoire de votre projet. Vous disposerez alors à l'intérieur de ce projet de tous les fichiers essentiels de la classe, y compris les gabarits.

Si votre expertise $\text{T}_{\text{E}}\text{X}$ vous pousse à préférer une installation manuelle avec accès à l'intégralité du code source de la classe, consultez les instructions qui se trouvent dans le fichier `README.md` du paquetage.

4 Utilisation

La classe `cjs-rcs-article` repose sur des outils modernes et évolués qui font tous partie des distributions $\text{T}_{\text{E}}\text{X}$ récentes. En particulier :

- la classe **memoir** sur laquelle est basée `cjs-rcs-article` (par conséquent, `cjs-rcs-article` hérite de l'intégralité des fonctionnalités de `memoir`);
- les polices **STIX Two** pour le texte et les mathématiques;
- les polices **Fira** pour divers éléments décoratifs (notamment `Fira Sans` pour les titres de sections et `Fira Mono` pour le code informatique);
- le paquetage **babel** pour la prise en charge de multiples langues dans un même document.

La classe est en grande partie compatible avec le moteur $\text{pdf}\text{\LaTeX}$. Cependant, pour tirer pleinement profit de ses caractéristiques¹, nous recommandons de compiler votre manuscrit avec le plus moderne moteur $\text{Lua}\text{\LaTeX}$.

4.1 Gabarits

La classe est distribuée avec des gabarits pour des articles en français et en anglais. Si vous utilisez la version de la classe fournie avec votre distribution $\text{T}_{\text{E}}\text{X}$, les gabarits peuvent être classés avec la documentation (c'est le cas dans TeX Live). Vous pouvez aussi les récupérer à partir de [CTAN](#) ou dans le [site web du projet](#). Si vous avez plutôt installé la classe manuellement en suivant les instructions de la [section 3](#), les gabarits se trouvent dans votre dossier de travail.

Nous recommandons fortement de rédiger votre article à partir d'un gabarit. Il peut aussi s'avérer utile de suivre un gabarit en lisant cette section.

1. Notamment au chapitre des polices de caractères. Le moteur $\text{pdf}\text{\LaTeX}$ utilise les versions Type 1 des polices **STIX Two** et **Fira**. Or, la technologie Type 1 PostScript étant aujourd'hui obsolète, ces polices ne sont plus mises à jour. Le moteur $\text{Lua}\text{\LaTeX}$ utilise les plus modernes — et complètes — versions OpenType des polices.

Tableau 1 : Sommaire des commandes et environnements de la classe cjs-rcs-article servant à spécifier les informations de la page de titre. Les noms qui débutent par le symbole « \ » sont des noms de commandes, les autres sont des noms d'environnements. Les éléments marqués de * sont obligatoires.

Nom	Usage
\title*	titre principal de l'article (avec une version abrégée en option)
\author*	nom d'un auteur (et métadonnées en option)
\surname*	nom de famille d'un auteur (utilisée à l'intérieur de \author)
\affil*	affiliation d'un auteur
\runningauthor	identification courte des auteurs pour les entêtes
englishabstract*	résumé en anglais
frenchabstract*	résumé en français
keywords	liste des mots-clés
classification*	classification mathématique par matières MSC2020

4.2 Codage du code source

Lorsqu'il contient du texte avec des accents ou tout autre symbole non-ASCII, le code source de votre manuscrit doit obligatoirement être enregistré dans le codage de caractères **UTF-8**.²

4.3 Déclaration de la classe et options

On charge la classe avec la commande :

```
\documentclass[options]{cjs-rcs-article}
```

La classe comporte des *options* pour les auteurs et d'autres qui s'adressent plus spécifiquement aux éditeurs de *La revue*. La présentation des *options* pour les éditeurs est repoussée à l'[annexe A](#). Pour l'instant, nous nous concentrons sur les *options* pour les auteurs, soit : les langues de l'article, review, supplement et nocjs.

english (option) La revue canadienne de statistique exige des résumés en anglais et en français. Par conséquent, *english* et *french* doivent figurer dans les *options* de la classe. Vous devez les déclarer dans un ordre précis, car la dernière langue mentionnée devient la langue principale de l'article.

review (option) L'option review produit une version partiellement anonymisée du manuscrit en vue de l'évaluation par un comité de lecture. Avec cette option, le nom des auteurs et leurs affiliations sont supprimés de la page de titre; les remerciements, les informations de financement de la recherche et les identifiants ORCID sont supprimés des parties annexes; les lignes sont numérotées; l'interligne est augmenté.

supplement (option) L'option supplement vous permet d'utiliser la classe cjs-rcs-article pour préparer le matériel additionnel de l'article. Consultez la [section 6](#) pour de plus amples informations.

nocjs (option) Si vous souhaitez utiliser la classe cjs-rcs-article pour tout autre usage qu'un article de *La revue*, l'option nocjs désactive l'affichage des informations de publication propres au journal.³ L'option vous permet également de préciser un contrat de licence via une déclaration qui sera affichée dans le pied de page de la page de titre; consultez la [section 4.6](#) pour de plus amples informations.

4.4 Informations de la page de titre

La classe cjs-rcs-article définit un ensemble de commandes et d'environnements pour fournir les éléments de la page de titre. Le [tableau 1](#) en présente un sommaire; les descriptions détaillées suivent.

4.4.1 Titre de l'article

\title La commande \title sert à spécifier le titre de l'article. Un argument optionnel permet de

2. L'UTF-8 n'étant pas le codage par défaut sous Windows, portez une attention toute particulière à ce point si vous utilisez ce système d'exploitation.

3. L'option nocjs est utilisée pour le présent guide.

Tableau 2 : Clés et valeurs définies pour les options de la commande \author

Clé	Valeur	Description
orcid	<code><id></code>	ORCID iD de l'auteur
email	<code><courriel></code>	adresse courriel de l'auteur
corresponding	true/false	auteur correspondant

spécifier une version abrégée du titre qui sera utilisée dans les entêtes. La syntaxe de la commande est donc :

```
\title[<Titre court>]{<Titre complet>}
```

Entrez le titre en minuscules (sauf pour la majuscule initiale). En anglais, utilisez toutefois une majuscule initiale après un deux-points. Vous devez couper manuellement avec `\` ou `\newline` un titre qui nécessite plus d'une ligne.

4.4.2 Auteurs et affiliations

Vous devez fournir les noms de tous les auteurs et leurs identifiants numériques persistants **ORCID iD** ; les affiliations de chacun ; l'adresse courriel de l'auteur correspondant ; la liste des auteurs pour l'entête. La classe cjs-rcs-article utilise une méthode de saisie de l'information inspirée du paquetage **authblk** qui consiste en des paires de commandes `\author` et `\affil`, une par auteur.

`\author` La commande `\author` permet d'entrer plusieurs des informations relatives à un auteur de l'article. Sa syntaxe générale est la suivante :

```
\author[<options>]{<Prénom> \surname{<Nom>}}
```

Le `<Nom>` doit obligatoirement être saisi dans la commande `\surname`. Entrez le `<Prénom>` et le `<Nom>` en minuscules (sauf pour les premières lettres et les initiales). Le cas échéant, une ou plusieurs initiales, chacune suivie d'un point, peuvent faire partie du `<Prénom>`.

Les `<options>` permettent de fournir des métadonnées sur l'auteur par le biais d'une interface `<clé> = <valeur>`. Le [tableau 2](#) présente les clés actuellement définies et la valeur attendue pour chacune. Les paires `<clé>-<valeur>` sont séparées les unes des autres par une virgule.

La clé `orcid` fournit l'identifiant numérique ORCID (ou ORCID iD) de l'auteur, soit un code alphanumérique à 16 composantes de la forme 0000-0000-0000-0000.

La clé `email` fournit l'adresse courriel de l'auteur. Actuellement, seule l'adresse courriel de l'auteur correspondant apparaît dans le manuscrit. Nous recommandons néanmoins d'indiquer cette adresse pour tous les auteurs.

La clé `corresponding` identifie l'auteur correspondant. La valeur de la clé est implicitement `true` quand celle-ci apparaît dans les options, et `false` lorsqu'elle n'y apparaît pas. Autrement dit, il n'est pas nécessaire d'indiquer `corresponding=true` ou `corresponding=false` pour chacun des auteurs, mais bien seulement `corresponding` pour l'auteur correspondant. Cette clé est sans effet si la clé `email` n'est pas aussi utilisée pour l'auteur.

`\affil` Seconde composante du système de saisie des auteurs, la commande `\affil` permet d'entrer l'affiliation de l'auteur mentionné dans la commande `\author` qui la précède. La forme générale de l'affiliation est :

```
\affil{<Département, Université, Ville, Pays>}
```

`\runningauthor` L'identification des auteurs qui apparaît dans les entêtes de l'article est normalement construite automatiquement à partir des informations colligées par la commande `\surname`. Si la liste s'avère trop longue, vous pouvez utiliser la commande `\runningauthors` pour fournir une version écourtée : le nom du premier auteur suivi de la locution « et collab. » (en français) ou « et al. » (en anglais) :

```
\runningauthor{<Nom> et collab.}
\runningauthor{<Nom> et al.}
```

4.4.3 Résumés

`englishabstract (env.)` Les articles dans *La revue canadienne de statistique* proposent des résumés en français et en anglais. Les environnements `frenchabstract` et `englishabstract` permettent de saisir ceux-ci. Leur positionnement dans la page de titre est déterminé automatiquement par la classe.

L'environnement `abstract` des classes standards est sans effet dans la classe `cjs-rcs-article`.

4.4.4 Mots-clés

`keywords (env.)` L'environnement `keywords` permet de saisir la liste des mots-clés de l'article. Il s'utilise comme une liste `itemize` ou `enumerate` :

```
\begin{keywords}
\item Mot-clé 1
\item mot-clé 2
...
\end{keywords}
```

Tel qu'illustré ci-dessus, une majuscule initiale est nécessaire pour le premier mot-clé seulement. La ponctuation est ajoutée automatiquement.

4.4.5 Classification mathématique par matières

`classification (env.)` L'environnement `classification` sert à entrer la classification mathématique par matières de l'article. Son interface est la suivante :

```
\begin{classification}[\langle type \rangle]
\item[\langle niveau \rangle] rubrique 1, rubrique 2, ...
\item[\langle niveau \rangle] rubrique 1, rubrique 2, ...
...
\end{classification}
```

Le système de classification employé par défaut est **MSC2020**. Si vous souhaitez utiliser un système différent pour votre manuscrit qui sera publié ailleurs que dans *La revue*, vous pouvez inscrire son nom dans l'argument optionnel `\langle type \rangle`. Les éléments obligatoires `\langle niveau \rangle` identifient les niveaux de classification, par exemple « Primaire » et « Secondaire ». Insérez des virgules entre les rubriques d'un même niveau, mais aucune autre ponctuation.

4.4.6 Création de la page de titre

`\maketitle` Les informations qui précèdent peuvent être fournies dans le préambule ou au début du corps du document. La commande standard `\maketitle` crée la page de titre à l'endroit où elle apparaît. Par conséquent, vous devez insérer cette commande après `\begin{document}`, mais avant tout contenu.

La classe réserve un espace au bas de la page de titre pour la déclaration de licence qui sera ajoutée par la maison d'édition (Wiley) lorsque votre article sera accepté pour publication. Pour les options `review`, `supplement` et `nocjs`, l'espace est remplacé par un pied de page contenant le numéro de page.

4.4.7 Contrat d'utilisation des données de l'ADNI

`\ADNIacknowledgement` Le **contrat d'utilisation des données** de l'Alzheimer's Disease Neuroimaging Initiative (ADNI) stipule que les auteurs qui ont recours à leurs données doivent reconnaître la contribution de l'ADNI parmi les auteurs et inclure une déclaration spécifique sur la page de titre de l'article. La commande `\ADNIacknowledgement` ajoute ces deux exigences. La commande n'a aucun argument; insérez simplement celle-ci après toutes les autres définitions des auteurs.

`\ADMCacknowledgement` De manière analogue, la commande `\ADMCacknowledgement` reconnaît la contribution du Alzheimer's Disease Metabolomics Consortium (ADMC).

4.5 Informations des parties annexes

Un article de *La revue canadienne de statistique* se termine par la présentation d'un ensemble d'informations dans des parties annexes : matériel additionnel disponible en ligne, conditions de

Tableau 3 : Sommaire des environnements de la classe cjs-rcs-article servant à spécifier les informations des parties annexes

Nom	Usage
supplement	matériel additionnel
sharing	conditions de partage des données
acknowledgements	remerciements
funding	informations sur le financement de la recherche

partage des données, remerciements, etc. La classe cjs-rcs-article définit des environnements pour entrer ce type d'information de manière uniforme. Le [tableau 3](#) en présente un sommaire; les descriptions détaillées suivent.

L'utilisation des environnements de cette section est facultative.



Bien qu'elles ne seront affichées qu'en fin d'article, nous recommandons d'entrer les informations des parties annexes avec celles de la page de titre, dans le préambule ou au début du corps du document.

- `supplement (env.)` L'environnement `supplement` permet d'inscrire, sous forme de texte libre, les informations sur tout matériel additionnel : figures, tableaux, code informatique, longues démonstrations, etc. Ce matériel doit être cité dans l'article.
- `sharing (env.)` *La revue canadienne de statistique* respecte la politique éditoriale *Expects Data Sharing* de Wiley. Par conséquent, vous devez utiliser l'environnement `sharing` pour préciser les conditions de partage des données de recherche, ou encore leur absence, le cas échéant. Vous pouvez aussi utiliser l'environnement pour indiquer comment accéder à du code informatique partagé.
- `acknowledgements (env.)` L'environnement `acknowledgements` (ou `acknowledgments`) permet d'inscrire vos remerciements sous forme de texte libre. Évitez les informations de financement dans cette rubrique. L'environnement accepte un argument optionnel qui permet de remplacer l'identifiant par défaut (« Remerciements » en français; « *Acknowledgements* » en anglais) par un terme de votre choix.
- `acknowledgments (env.)`
- `funding (env.)` L'environnement `funding` permet d'inscrire, sous forme de texte libre, les informations sur le financement de la recherche. L'environnement accepte un argument optionnel qui permet de remplacer l'identifiant par défaut (« Financement » en français; « *Funding information* » en anglais) par un terme de votre choix.
- `\makebackmatter` Comme `\maketitle`, la commande `\makebackmatter` affiche les parties annexes à l'endroit où elle apparaît. Les rubriques sont présentées dans l'ordre suivant, le cas échéant : matériel additionnel; partage des données; remerciements; financement de la recherche; versions longues des identifiants ORCID des auteurs. Cette dernière rubrique est construite automatiquement par la classe à partir des informations fournies dans les commandes `\author`.

4.6 Octroi de licence

`\licence` Vous avez la possibilité de préciser un contrat de licence avec la commande `\licence` (ou `\license`). Nous vous recommandons d'employer cette commande avec les déclarations des informations de la page de titre et des parties annexes.

Pour les articles acceptés pour publication dans *La revue canadienne de statistique*, la déclaration de licence est ajoutée par la maison d'édition. Par conséquent, tout octroi de licence sera ignoré par la classe avec les options par défaut, `review` et `supplement`.

En revanche, pour l'option `nocjs`, la déclaration de licence est affichée dans le pied de page de la page de titre, aligné à droite pour les pages impaires, ou à gauche pour les pages paires. L'espace étant limité à une seule ligne, veuillez à utiliser une déclaration courte.

`\ccby` Vous pouvez utiliser les commandes du [tableau 4](#) pour identifier un contrat **Creative Commons** dans la déclaration de licence. Toutes les commandes comportent une variante étoilée (nom suivi de `*`) pour ajouter un symbole de copyright coordonné aux autres symboles. Consultez *About CC Licenses* (en anglais) pour en savoir plus sur les licences Creative Commons et leur utilisation.

`\ccbysa`

`\ccbync`

`\ccbysa`

`\ccbysa`

`\ccbynd`

`\ccbyncnd`

Tableau 4 : Commandes pour afficher les logos des principales licences Creative Commons. Toutes les commandes comportent une variante étoilée qui ajoute un symbole de copyright coordonné.













Commande	Résultat	Variante étoilée
<code>\ccby</code>		
<code>\ccbysa</code>		
<code>\ccbync</code>		
<code>\ccbynca</code>		
<code>\ccbynd</code>		
<code>\ccbyncnd</code>		

Tableau 5 : Commandes additionnelles pour les symboles et opérateurs mathématiques définies par la classe `cjs-rcs-article`

Commande	Description	Exemple	Résultat
<code>\Pr</code>	probabilité	<code>\Pr[X = x]</code>	$P[X = x]$
<code>\E</code>	espérance	<code>\E[X]</code>	$E[X]$
<code>\Var</code>	variance	<code>\Var[X]</code>	$\text{var}[X]$
<code>\Cov</code>	covariance	<code>\Cov(X, Y)</code>	$\text{cov}(X, Y)$
<code>\corr</code>	corrélation	<code>\corr(X, Y)</code>	$\text{corr}(X, Y)$
<code>\prdist</code>	loi de probabilité	<code>\prdist\{N\}</code>	\mathcal{N}
<code>\mat</code>	matrice ou vecteur	<code>\mat{A}</code>	\mathbf{A}
<code>\matit</code>	matrice ou vecteur (italique)	<code>\matit{x}</code>	\mathbf{x}
<code>\trsp</code>	transposée	<code>\mat{A}\trsp</code>	\mathbf{A}^T
<code>\tr</code>	trace	<code>\tr(\mat{A})</code>	$\text{tr}(\mathbf{A})$
<code>\diag</code>	diagonale	<code>\diag(\mat{A})</code>	$\text{diag}(\mathbf{A})$
<code>\Nset</code>	nombres naturels	<code>\Nset</code>	\mathbb{N}
<code>\Zset</code>	nombres entiers	<code>\Zset</code>	\mathbb{Z}
<code>\Qset</code>	nombres rationnels	<code>\Qset</code>	\mathbb{Q}
<code>\Rset</code>	nombres réels	<code>\Rset</code>	\mathbb{R}
<code>\Cset</code>	nombres complexes	<code>\Cset</code>	\mathbb{C}

À titre d'exemple, la déclaration de licence qui figure au pied de la page de titre du présent document a été composée avec la commande suivante :

```
\licence{\ccbysa*} 2025, Statistical Society of Canada {\textbar}
Société statistique du Canada}
```

4.7 Mathématiques

La classe charge d'office les paquetages **amsmath**, **amsthm** et, lorsque le document est compilé avec **Lua⁴TeX**, **unicode-math**. En revanche, elle n'est pas compatible avec le paquetage **amssymb**. La classe définit également des commandes et des environnements pour assurer une mise en forme standardisée des mathématiques dans *La revue canadienne de statistique*.

Le [tableau 5](#) présente un sommaire des commandes additionnelles définies par la classe.

`\Pr` **TeX** définit plusieurs commandes pour les opérateurs mathématiques usuels. Utilisez les commandes `\Pr`, `\E`, `\Var`, `\Cov` et `\corr` pour entrer de manière uniforme les opérateurs de probabilité⁴, d'espérance, de variance, de covariance et de corrélation. Ces commandes ne prennent aucun argument. Il vous revient donc d'employer les délimiteurs appropriés autour des opérands.

`\corr` La commande `\prdist` permet de composer le symbole d'une distribution de probabilité. Par exemple :

4. La classe redéfinit la commande standard `\Pr`.

Tableau 6 : Environnements de type théorème définis dans la classe `cjs-rcs-article`. La dernière colonne fait référence aux styles de théorèmes définis par **amsthm**.

Environnement	Titre anglais	Titre français	Style
<code>theorem</code>	Theorem	Théorème	plain
<code>lemma</code>	Lemma	Lemme	plain
<code>proposition</code>	Proposition	Proposition	plain
<code>corollary</code>	Corollary	Corollaire	plain
<code>definition</code>	Definition	Définition	definition
<code>algorithm</code>	Algorithm	Algorithme	definition
<code>remark</code>	Remark	Remarque	remark

$\backslash\mathrm{prdist}\{N\}(\backslash\mu, \backslash\sigma^2) \rightarrow \mathcal{N}(\mu, \sigma^2)$ (normale)
 $\backslash\mathrm{prdist}\{B\}(n, p) \rightarrow \mathcal{B}(n, p)$ (binomiale)
 $\backslash\mathrm{prdist}\{P\}(\backslash\lambda) \rightarrow \mathcal{P}(\lambda)$ (Poisson)
 $\backslash\mathrm{prdist}\{E\}(\backslash\lambda) \rightarrow \mathcal{E}(\lambda)$ (exponentielle)
 $\backslash\mathrm{prdist}\{G\}(\backslash\alpha, \backslash\beta) \rightarrow \mathcal{G}(\alpha, \beta)$ (gamma)

`\mat` La composition en gras en mathématiques est une opération délicate. Les commandes `\mat` et `\matit` composent automatiquement des symboles en gras quelque soit le moteur $\mathrm{T}_{\mathrm{E}}\mathrm{X}$. La première compose une variable en romain gras, ce qui est souvent utilisé pour les matrices et les vecteurs (d'où le nom de la commande). Avec $\mathrm{LuaT}_{\mathrm{E}}\mathrm{X}$, `\mat` fonctionne aussi avec les lettres grecques, sans toutefois modifier leur forme : μ , Γ . La commande `\matit` produit plutôt une variable en gras italique.

`\trsp` Pour indiquer la transposée d'une matrice, utilisez uniquement la commande `\trsp`.

`\tr` Les commandes `\tr` et `\diag` définissent deux autres opérateurs courants en algèbre linéaire, la trace et la diagonale.

`\Nset` Pour assurer représentation uniforme des ensembles de nombres, utilisez les commandes de la classe `\Nset`, `\Zset`, `\Qset`, `\Rset`, et `\Cset` pour composer les symboles des ensembles des nombres naturels, entiers, rationnels, réels et complexes, dans l'ordre.

`\Rset` Vous pouvez définir de nouveaux opérateurs dans le préambule de votre document. Utilisez `\Cset` pour ce faire la commande `\DeclareMathOperator` de **amsmath**; consultez la section 5 de la documentation du paquetage pour de plus amples informations.

Le [tableau 6](#) établit la liste des environnements de type théorème définis par la classe. À ceux-ci s'ajoute l'environnement `proof` déjà défini par **amsthm**. Ces environnements acceptent tous un argument optionnel pour de l'information à inclure entre parenthèses dans l'intitulé, tel que le nom du théorème ou celui de son auteur. Voici un bref aperçu du style de ces environnements :

Théorème 1. *Texte.*

Définition 1. *Texte.*

Lemme 1 (Lemme célèbre). *Texte.*

Algorithme 1. *Texte.*

Proposition 1. *Texte.*

Remarque 1. *Texte.*

Corollaire 1. *Texte.*

Démonstration. *Texte.* □

Si vous devez définir un nouveau type de théorème, utilisez les fonctionnalités de **amsthm**, notamment les commandes `\theoremstyle` et `\newtheorem`.

4.8 Code informatique et logiciels

La classe ne propose aucune fonctionnalité particulière pour la présentation du code informatique. Nous vous recommandons d'avoir recours à des paquetages spécialisés comme **fancyvrb** ou **listings**. Si vous utilisez R pour effectuer votre analyse statistique, nous vous suggérons de rédiger l'article avec un système de programmation lettrée comme **Sweave** ou **knitr**.

Cela dit, la classe fournit quelques commandes pour faciliter et uniformiser la présentation des noms de logiciels et d'extraits de code.

Tableau 7 : Liste des raccourcis pour les noms de langages de programmation et de logiciels

Logiciel	Commande
R	<code>\Rlang</code>
SAS	<code>\SASlang</code>
SPSS	<code>\SPSSlang</code>
Stata	<code>\Statalang</code>
Python	<code>\Pylang</code>
Julia	<code>\Julialang</code>
C	<code>\Clang</code>
C++	<code>\Cpplang</code>

`\proglang` La commande `\proglang` sert à composer le nom des langages de programmation et des logiciels. La classe compte aussi des raccourcis pour les cas les plus usuels ; la liste apparaît au [tableau 7](#).

`\pkg` Utilisez la commande `\pkg` pour composer le nom des paquetages, extensions ou modules logiciels.

`\code` La commande `\code` sert à composer des extraits de code au fil du texte. Les caractères spéciaux « `_` », « `~` » et « `$` » de \LaTeX y sont désactivés. Vous pouvez donc directement entrer, par exemple, `\code{var_name}` pour obtenir `var_name`.

4.9 Annexes

`\appendix` Si votre article le nécessite, utilisez la commande standard `\appendix` pour indiquer le début des annexes. La commande change la numérotation des sections ultérieures pour un mode alphabétique.

4.10 Citations et liste des références

Utilisez \BIBTeX pour les citations et la liste des références. La classe confie la mise en forme des citations au paquetage **natbib**.

La classe a recours à ses propres styles de bibliographie pour composer la liste des références : `cjs-rcs-fr` pour les articles en français et `cjs-rcs-en` pour les articles en anglais. Ces deux styles prennent en charge tous les types d'entrées standards de \BIBTeX (article, book, proceedings, etc.) et tous les champs standards (author, title, journal, etc.). De plus, ils ajoutent les champs suivants :

`doi` L'identificateur d'objet numérique (DOI) d'une ressource. Entrez uniquement la valeur sous la forme *<préfixe>/<suffixe>* (par exemple : 10.1000/182). Les styles créent automatiquement un hyperlien vers la ressource.

`isbn` Le numéro international normalisé du livre (ISBN) d'un ouvrage. Lorsque disponible, le numéro est affiché dans la liste des références.

`issn` Le numéro international normalisé des publications en série (ISSN) d'une publication en série, tel qu'un magazine. Bien que permis dans la base de données bibliographiques, ce numéro n'est pas affiché dans la liste des références.

`language`

La langue de la référence. Inclure cette information dans une entrée assure que la coupure des mots du titre sera effectuée selon les règles de la langue de celui-ci.

`url` L'adresse URL de la référence. Si une adresse URL et un identificateur DOI sont tous deux présents dans la base de données, ce dernier aura priorité.

`\bibliography` La commande `\bibliography` insère la liste des références à l'endroit où celle-ci apparaît. Elle prend en argument les noms de base des fichiers de données bibliographiques, séparés par des virgules. Utilisez cette commande pour produire la liste des références de votre article.

4.11 Rédaction en français

Il est fortement recommandé d'enregistrer le code source d'un article en français dans le codage de caractères **UTF-8** et de le compiler avec Lua \LaTeX . Vous pourrez ainsi entrer les lettres accentuées directement au clavier (« é ») sans devoir passer par les commandes \TeX (« \ ' e »).

Lorsque le français est la langue principale, le module **babel-french** modifie plusieurs règles de présentation générale d'un document (listes, notes de bas de page, retrait des premiers paragraphes). La mise en page d'un article en français différera donc de celle d'un article en anglais.

La classe cjs-rcs-article comporte quelques éléments de configuration spéciaux pour le français :

- Une espace fine est utilisée comme séparateur des milliers dans les nombres saisis avec la commande `\nombre` du paquetage **numprint** (qui est par ailleurs chargé par la classe avec l'option `auto\language`).
- Les guillemets français « » peuvent être saisis directement avec les touches correspondantes au clavier.
- Les intitulés des tableaux et des figures sont, dans l'ordre, « Tableau » et « Figure », composés sans petites capitales.

5 Hyperliens

La classe charge le paquetage **hyperref** pour insérer des hyperliens internes et externes dans le document PDF. Vous devez utiliser la commande `\autoref` pour insérer des références à des éléments de texte étiquetés. La classe définit les descriptions pour les différents niveaux de sections, pour les figures et les tableaux, ainsi que pour tous les environnements de type théorème mentionnés à la section 4.7. Si vous devez définir une description pour un nouvel environnement (*env*), insérez la commande suivante dans le préambule de votre document :

```
\addto\extrasfrench{\def\<env>autorefname{\<description>}}
```

(Si la langue principale de l'article est l'anglais, remplacez `\extrasfrench` par `\extrasenglish`.⁵)

`\texorpdfstring` Le paquetage **hyperref** se charge de produire la table des matières du fichier PDF. Si vous utilisez de la notation ou des symboles mathématiques dans un titre de section, la compilation de votre article pourrait soit résulter en des avertissements de la forme

Token not allowed in a PDF string

ou échouer avec le message d'erreur

Improper alphabetic constant

Si vous ne pouvez vous passer de la notation ou du symbole dans le titre, utilisez la commande `\texorpdfstring` dans celui-ci. Cette commande requiert deux arguments : le texte qui doit apparaître dans le document et celui qui peut figurer dans la table des matières du fichier PDF. Par exemple, vous devriez remplacer

```
\section{Algorithme pour $U_n$}
```

par quelque chose comme

```
\section{Algorithme pour \texorpdfstring{$U_n$}{U[n]}}
```

De même, vous devriez remplacer

```
\subsection{Contribution de $\beta$}
```

par

```
\subsection{Contribution de \texorpdfstring{$\beta$}{beta}}
```

ou encore

```
\subsection{Contribution de \texorpdfstring{$\beta$}{\beta}}
```

si vous êtes en mesure d'entrer des caractères Unicode au clavier.

⁵. Consultez au besoin la section 6 de la documentation de **hyperref**.

6 Matériel additionnel

Le matériel additionnel sert à diffuser des résultats ou des renseignements supplémentaires, tels que des tableaux et des figures, du code informatique, des longues démonstrations, etc. Le matériel doit être cité dans l'article et il fait l'objet d'une évaluation par le comité de lecture.

En ajoutant l'option `supplement` lors de la déclaration de la classe, vous pouvez préparer le matériel additionnel avec `cjs-rcs-article`. Les changements suivants sont apportés à la mise en page :

- un surtitre identifie le document comme du matériel additionnel;
- les résumés, la liste des mots-clés et la classification mathématique par matières ne sont pas affichés sur la page de titre;
- l'espace réservé à la déclaration de licence sur la page de titre est remplacé par un pied de page contenant le numéro de page;
- les parties annexes ne sont pas affichées;
- les numéros de sections, d'équations, de figures, etc., sont précédés de « S ».

Les informations de la page de titre et des parties annexes peuvent toujours figurer dans le code source. Autrement dit, vous pouvez créer le matériel additionnel directement à partir du même préambule que votre article principal; il suffit d'ajouter `supplement` aux options de la classe.

Vous pouvez combiner l'option `supplement` avec l'option `review` pour obtenir une version anonymisée du matériel additionnel prête à être acheminée au comité de lecture.

Bonne rédaction!

A Fonctionnalités pour les éditeurs

Les options et commandes présentées dans cette annexe ne servent qu'aux éditeurs de *La revue canadienne de statistique* durant la phase d'évaluation par le comité de lecture et lors de la préparation finale de l'article avant sa publication.

`review (option)` L'option `review`, déjà mentionnée à la [section 4.3](#), compose la version anonymisée de l'article qui sera acheminée au comité de lecture pour évaluation. L'interligne est également augmenté et les lignes sont numérotées. Cette option est compatible avec `supplement`.



Si le document a été compilé avec l'option `review` et que celle-ci est par la suite retirée, il faut soit supprimer le fichier `.aux` avant de compiler de nouveau le document, soit compiler à deux reprises.

`final (option)` L'option `final` — qui a préséance sur `review` — active la vérification que les informations de publication et que l'historique de révision sont fournis. De plus, si les informations d'octroi de licence sont fournies à l'aide des commandes de la [section 4.6](#), la déclaration est ajoutée au bas de la page de titre. L'option n'a aucun autre effet sur la composition du document.

`\jvol` Les commandes `\jvol`, `jissue` et `\jyear` servent à indiquer les informations de publication :
`\jissue` volume, numéro et année de l'édition dans lequel l'article est publié. La commande `\firstpage`
`\jyear` permet de fixer le numéro de la première page de l'article; le numéro de la dernière page est calculé
`\firstpage` automatiquement. Ces informations apparaissent sur la page de titre.

`\received` Les commandes `\received` et `\accepted` servent à indiquer l'historique de révision qui est
`\accepted` affiché à la toute fin de l'article. Leur argument est une date dans le format **ISO 8601** AAAA-MM-JJ.
 Par exemple :

```
\received{2025-07-10}
```

`\specialack` La commande `\specialack` permet de reconnaître une contribution spéciale sur la page de titre, telle que celle exigée par l'ADNI ([section 4.4.7](#)). La commande requiert deux arguments :

```
\specialack{<signature>}{<déclaration>}
```

La `<signature>` est ajoutée à la liste des auteurs, alors que la `<déclaration>` est affichée au bas de la page de titre, avec la déclaration de licence. Chaque argument peut être vide, auquel cas l'information

correspondante n'est pas affichée. À titre d'exemple, la commande `\ADNIacknowledgement` est définie ainsi :

```
\specialack{\CJS@adnibyline}{\CJS@adnistatement}
```

(Les commandes internes `\CJS@adnibyline` et `\CJS@adnistatement` contiennent le texte officiel de la signature et de la déclaration de l'ADNI. Les commandes analogues `\CJS@admcblyline` et `\CJS@admcstatement` pour l'Alzheimer's Disease Metabolomics Consortium sont également définies dans la classe.)

`\specialackmark` La commande `\specialackmark` permet de modifier l'appel de note de bas de page utilisé par `\specialack`. La définition par défaut de l'appel de note est :

```
\textsuperscript{\ensuremath{*}}
```

Il peut arriver que les informations de la page de titre occupent trop d'espace (ou, plus rarement, trop peu). Les éditeurs peuvent modifier en partie l'apparence de la page de titre avec les éléments suivants.

`\titlingskip`(ℓ) La distance entre les éléments de la page de titre (depuis les résumés jusqu'à l'adresse de l'auteur correspondant) est `\titlingskip`. Cette valeur peut être modifiée avec `\setlength`. La valeur par défaut est 2.0pt plus 2.0pt minus 0.8pt.

`\fancybreaksep`(ℓ) La décoration entre les informations de la page de titre et le corps de l'article est précédée et suivie d'une espace verticale de longueur `\fancybreaksep`.⁶ Cette valeur peut être modifiée avec `\setlength`. La valeur par défaut est 6.0pt plus 3.0pt minus 1.0pt.

`\suppressfancybreak` La commande `\suppressfancybreak` permet de supprimer la décoration entre les informations de la page de titre et le corps de l'article lorsque celle-ci apparaît tout au bas de la page de titre ou au haut de la page suivante. La commande doit apparaître *avant* `\maketitle`. Par souci de symétrie, la classe contient également la commande `\showfancybreak` pour forcer l'affichage de la décoration, mais c'est là le comportement par défaut de la classe.

Mise en œuvre et historique des versions

Consultez la version anglaise de la documentation pour connaître les détails de mise en œuvre de la classe et l'historique des versions.

6. La terminologie « *fancy break* » est empruntée à memoir.